



ÍNDICE

1. Piezas y componentes	04
2. Advertencias	08
3. Instrucciones de seguridad	16
4. Montaje del producto	18
5. Funcionamiento	20
6. Limpieza y mantenimiento	21
7. Resolución de problemas	22
8. Especificaciones técnicas	23
9. Reciclaje de electrodomésticos	23
10. Garantía y SAT	24

INDEX

1. Parts and components	04
2. Warning	08
3. Safety instructions	26
4. Product assembly	28
5. Operation	29
6. Cleaning and maintenance	31
7. Troubleshooting	31
8. Technical specifications	32
9. Disposal of old electrical appliances	33
10. Technical support service and warranty	33

ЗМІСТ

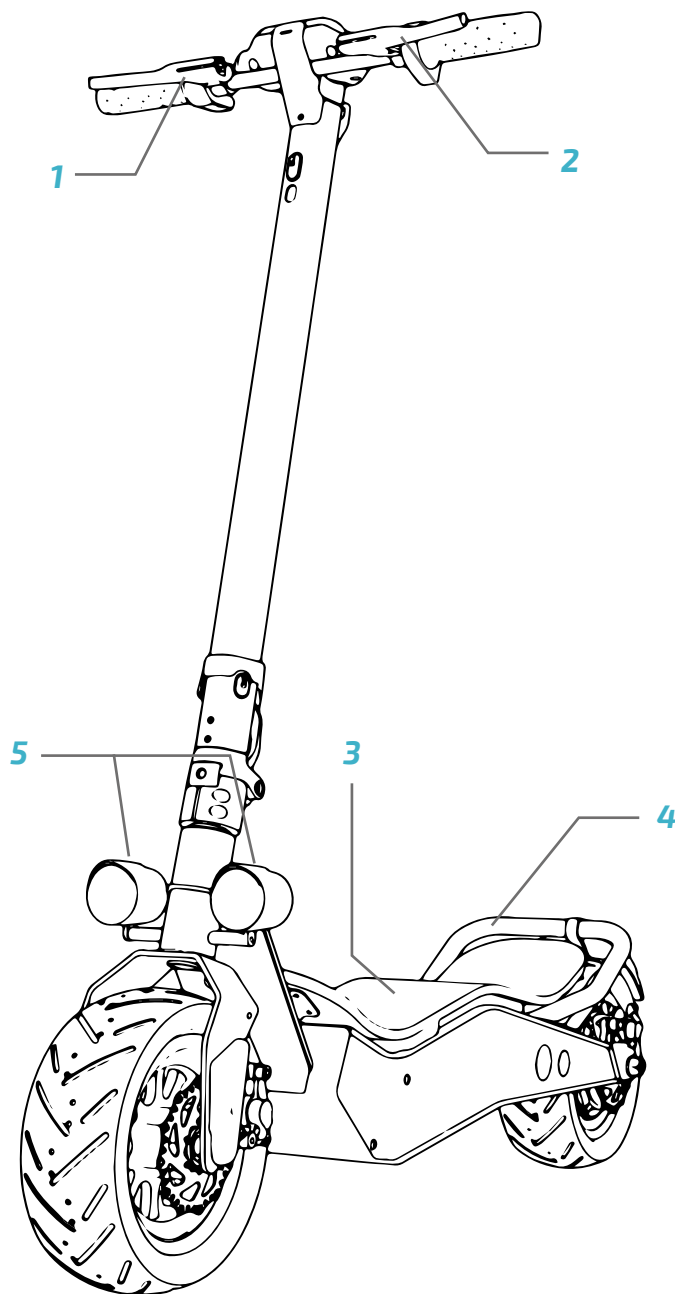
1. Компоненти пристрою	04
2. Попередження	08
3. Інструкція з техніки безпеки	34
4. Збірка пристрою	36
5. Експлуатація пристрою	37
6. Чищення та обслуговування пристрою	39
7. Усунення порушень	40
8. Технічні характеристики	41
9. Утилізація старих електроприладів	41
10. Сервіс і гарантія	42

СОДЕРЖАНИЕ

1. Компоненты устройства	46
2. Предупреждения	50
3. Инструкция по технике безопасности	58
4. Сборка устройства	60
5. Эксплуатация устройства	61
6. Чистка и обслуживание устройства	63
7. Устранение неисправностей	64
8. Технические характеристики	65
9. Утилизация старых электроприборов	65
10. Сервисное обслуживание и гарантия	66

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Parts and components/Компоненти пристрою/Teile und Komponenten/
Parti e componenti/Peças e componentes/Onderdelen en componenten/
Części i komponenty/ Části a složení



ES

1. Freno trasero
2. Freno delantero
3. Tabla
4. Guardabarros
5. Faros delanteros

PT

1. Travão traseiro
2. Travão frontal
3. Prancha
4. Guarda-lamas
5. Faróis frontais

EN

1. Rear brake
2. Front brake
3. Board
4. Mudguard
5. Headlight

NL

1. Achterrem
2. Voorrem
3. tafel
4. spatbord
5. koplampen

UA

1. Заднє гальмо
2. Переднє гальмо
3. Підставка для ніг
4. Грязьовий щит
5. Фара

PL

1. Tylny hamulec
2. Przedni hamulec
3. Platforma
4. Błotnik
5. Przednie światła

DE

1. Hinterbremse
2. Vorderbremse
3. Trittfläche
4. Schutzblech
5. Frontscheinwerfer

CZ

1. Zadní brzda
2. Přední brzda
3. Nášlap
4. Blatník
5. Přední světla

IT

1. Freno posteriore
2. Freno anteriore
3. Tavola
4. Parafanghi
5. Fari anteriori

ES

1. Pantalla
2. Palanca de aceleración
3. Claxon

EN

1. Display
2. Throttle lever
3. Horn

UA

1. Дисплей
2. Акселератор
3. Сигнал

DE

1. Anzeige
2. Gashebel
3. Hupe

IT

1. Display
2. Leva di accelerazione
3. Claxon

PT

1. Ecrã
2. Alavanca de aceleração
3. Bozina

NL

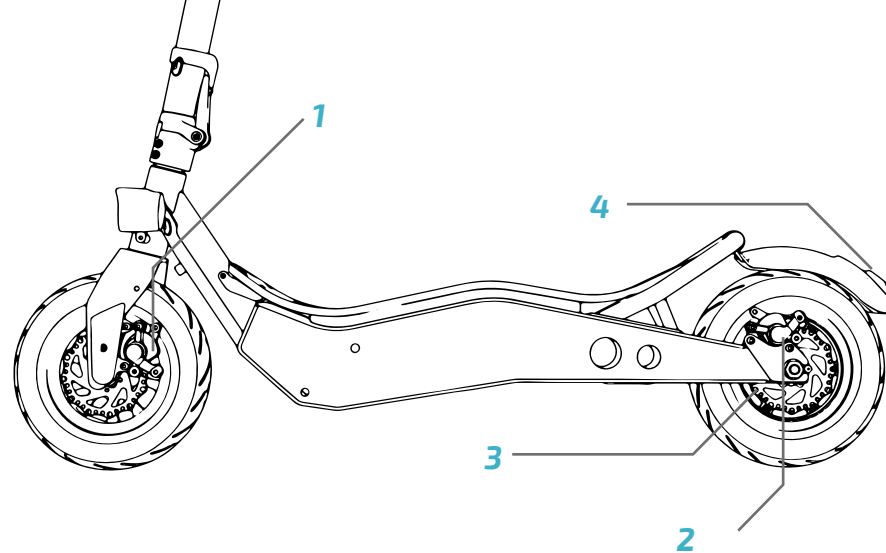
1. Scherm
2. Gashendel
3. Claxon

PL

1. Wyświetlacz
2. Dźwignia akceleratora
3. Klakson

CZ

1. Obrazovka
2. Akcelerátor
3. Houkačka

**ES**

1. Freno delantero
2. Freno trasero
3. Cadena de transmisión
4. Faro trasero

EN

1. Front brake
2. Rear brake
3. Drive chain
4. Rear light

UA

1. Переднє гальмо
2. Заднє гальмо
3. Приводний ланцюг
4. Задня фара

DE

1. Vorderbremse
2. Hinterbremse
3. Antriebskette
4. Rückscheinwerfer

IT

1. Freno anteriore
2. Freno posteriore
3. Cinghia di trasmissione
4. Faro posteriore

PT

1. Travão frontal
2. Travão traseiro
3. Corrente de transmissão
4. Farol traseiro

NL

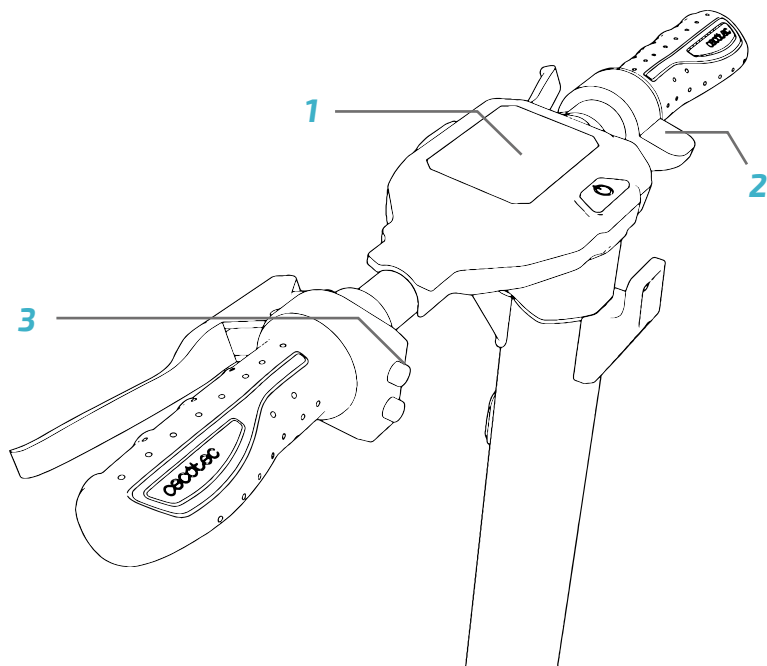
1. Voorrem
2. Achterrem
3. Transmissieketen
4. Achterlicht

PL

1. Przedni hamulec
2. Tylni hamulec
3. Przekładnia łańcuchowa
4. Tylnie światło

CZ

1. Přední brzda
2. Zadní brzda
3. Převodový řetěz
4. Zadní světlo



2. ADVERTENCIAS

Warning /Попередження /Warnung /Avvertenze

Наступні заходи безпеки повинні бути прийняті перед поїздкою.



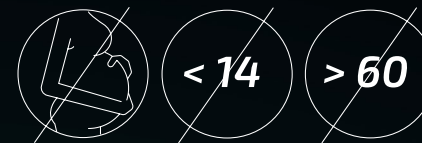
ES • Debe seguir precauciones de seguridad antes de conducir el patinete. Utilice elementos homologados de seguridad como cascos o rodilleras. **EN** • Safety measures should be taken before riding. Wear approved safety elements such as a helmet or kneecaps. **UA** • Носіть схвалені аксесуари безпеки, такі як шолом або наколінники. **DE** • Folgen Sie Vor der Verwendung des E-Rollers aufmerksam die Sicherheitshinweise. Die Verwendung von homologierten Elementen wie Schutzhelm oder Knieschützer wird dringend empfohlen. **IT** • Seguire le istruzioni di sicurezza prima di guidare il monopattino. Utilizzare elementi omologati come caschi o ginocchieri. **PT** • Deve seguir as precauções de segurança antes de conduzir. Utilize elementos de segurança como capacetes e joelheiras. **NL** • De veiligheidsvoorzorgsmaatregelen moeten gevolgd worden alvorens de step te gebruiken. Gebruik gecertificeerde veiligheidshulpmiddelen zoals helmen of kniebeschermers. **PL** • Należy zapoznać się z zasadami bezpieczeństwa przed przystąpieniem do jazdy na hulajnodze. Zastrzeż się w elementy ochronne, takie jak kask, ochraniacze itd. **CZ** • Při řízení koloběžky dodržujte bezpečnostní předpisy. Používejte homologované bezpečnostní prvky - jako jsou přilby a chrániče.



ES • No use el vehículo bajo la lluvia. **EN** • Do not use the vehicle under rain. **UA** • Не використовуйте пристрій під час дощу. **DE** • Verwenden Sie nie das Fahrzeug im Regen. **IT** • Non usare il veicolo sotto la pioggia. **PT** • Não use o veículo de baixo da chuva. **NL** • Gebruik de step niet in de regen. **PL** • Nie korzystaj z hulajnogę podczas deszczu. **CZ** • Koloběžku nepoužívejte za deště.



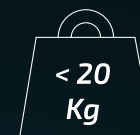
ES • El patinete no puede ser utilizado por más de una persona a la vez. **EN** • The appliance must not be used by more than one person at the same time. **UA** • Пристрій не можна використовувати більш ніж одному одночасно. **DE** • Der E-Roller muss nie mit mehr als einer Person gleichzeitig verwendet werden. **IT** • Il monopattino non può essere utilizzato da più di una persona contemporaneamente. **PT** • A trotineta não pode ser usada por mais de uma pessoa ao mesmo tempo. **NL** • De step mag niet gebruikt worden door meer dan één persoon tegelijkertijd. **PL** • Z hulajnogę może korzystać tylko jedna osoba naraz. **CZ** • Tento produkt nemůže používat více jak jedna osoba najednou.



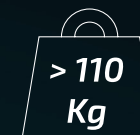
< 14

> 60

ES • Las personas menores de 14 años, mayores de 60 y las mujeres embarazadas no pueden utilizar este producto. **EN** • People below 14 years old, above 60 and pregnant women may not use the product. **UA** • Людям молодше 14 років, старше 60 років і вагітним жінкам заборонено користуватися пристроєм. **DE** • Menschen unter 14 Jahre alt, über 60 Jahre alt und Schwanger dürfen dieses Gerät nicht verwenden. **IT** • Non possono utilizzare questo prodotto i minori di 14 anni, maggiori di 60 e donne in gravidanza. **PT** • Pessoas menores de 14 anos, maiores de 60 e mulheres grávidas, não podem utilizar este produto. **NL** • Personen jonger dan 14 jaar, ouder dan 60 jaar en zwangere vrouwen mogen dit product niet gebruiken. **PL** • Osoby poniżej 14 roku życia lub powyżej 60 oraz kobiety w ciąży nie mogą korzystać z urządzenia. **CZ** • Osoby mladší 14ti let, starší 60ti let a těhotné ženy tento produkt používat nemohou.



< 20
Kg



> 110
Kg

ES • Peso mínimo permitido: 20 kg. Peso máximo permitido: 120 kg. **EN** • Minimum load allowed: 20 kg maximum load allowed: 120 kg. **UA** • Допустиме мінімальне навантаження: 20 кг, максимально допустиме навантаження: 120 кг. **DE** • Mindestgewicht: 20 kg. Höchstgewicht: 120 kg. **IT** • Peso minimo permesso: 20 kg. Peso massimo permesso: 120 kg. **PT** • Peso mínimo permitido: 20 kg. Peso máximo permitido: 120 kg. **NL** • Minimaal toegestaan gewicht: 20 kg. Maximaal toegestaan gewicht: 120 kg. **PL** • Minimalne dozwolone obciążenie: 20 kg. Maksymalne dozwolone obciążenie: 120 kg. **CZ** • Minimální dovolená váha: 20 kg. Maximální dovolená váha: 120 kg.



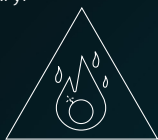
ES • No conduzca el patinete si ha bebido o tomado medicamentos. **EN** • Do not ride the scooter after drinking or taking medicine. **UA** • Не катайте на електросамокаті після прийому алкоголю або ліків. **DE** • Fahren Sie nie den Roller unter dem Einfluss von Alkohol oder Medikamenten. **IT** • Non guidare il monopattino in caso di assunzione di alcool o medicinali. **PT** • Não conduza a trotineta se bebeu álcool ou tomou medicamentos. **NL** • Bestuur de step niet als u gedronken heeft of medicamenten heeft genomen. **PL** • Zaniechaj jazdy na hulajnodze, jeśli piłeś alkohol lub przyjąłeś leki. **CZ** • Nepoužívejte koloběžku, pokud jste požili alkoholické nápoje anebo jste pod vlivem léků.



ES • No utilice el teléfono ni escuche música mientras conduce el patinete. **EN** • Do not use the phone or listen to music while riding the scooter. **UA** • Не користуйтеся телефоном і не слухайте музику під час їзди на електросамокаті. **DE** • Verwenden Sie während des Betriebs kein Handy und hören Sie keine Musik. **IT** • Non utilizzare il telefono nè ascoltare musica durante la guida del monopattino. **PT** • Não utilize o telemóvel nem escute música enquanto conduz a trotineta. **NL** • Gebruik niet uw mobiele telefoon en luister geen muziek tijdens het besturen van de step. **PL** • Nie korzystaj z telefonu ani nie słuchaj muzyki podczas prowadzenia hulajnogi. **CZ** • Nepoužívejte telefon ani neposlouchejte hudbu během jízdy na koloběžce.



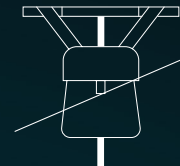
ES • Preste especial atención a la conducción cuando haya arena, charcos, barro, hielo, nieve o escaleras y cuando esté oscuro o el suelo mojado. **EN** • Pay special attention to the riding when the road has sandstone, ponding, mud, ice, snow, stairs or when it is wet or dark. **UA** • Будьте особливо уважні під час їзди по піску, бруду, льоду, снігу, сходах або коли дорога волога або на вулиці темно. **DE** • Seien Sie besonders vorsichtig beim Fahren durch Sand, Lachen, Glatteis, Schnee oder Treppen, wenn es dunkel ist oder der Boden nass ist. **IT** • Prestare attenzione alla guida in presenza di sabbia, pozzanghere, gelo, neve, scale, in luoghi bui e orari notturni o sul bagnato. **PT** • Preste especial atenção à condução quando houver areia no pavimento, charcos de água, neve ou escadas e quando estiver de noite. **NL** • Let goed op als u rijdt over zand, plassen, modder, ijs, sneeuw of trappen en als het donker is of de ondergrond nat is. **PL** • Zachowaj szczególną ostrożność, jeśli na nawierzchni pojawiają się kałuże, piasek, błoto, lód, śnieg, nierówności, jeśli jest mokra lub jeśli prowadzisz w ciemności. **CZ** • Věnujte zvýšenou pozornost řízení pokud se objeví písek, kaluže, bahno, led, sníh nebo schody anebo pokud je tma nebo je povrch mokrý.



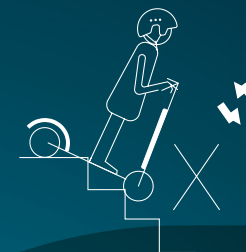
ES • No utilice el patinete en áreas peligrosas donde pudiera haber sustancias inflamables o explosivas, líquidos o suciedad. **EN** • Do not use the vehicle in dangerous areas where there could be inflammable or explosive substances, liquid or dust. **UA** • Не використовуйте електросамокат в небезпечних зонах, де можуть знаходитися легкозаймисті або вибухонебезпечні речовини, рідина або пил. **DE** • Verwenden Sie den Scooter nicht in gefährlichen Gebiete, in denen es brennbare Substanzen, Flüssigkeiten oder Schmutzigkeit geben könnte. **IT** • Non utilizzare il monopattino in zone pericolose in presenza di sostanze infiammabili o esplosive, liquidi o sporco. **PT** • Não utilize a trotineta em áreas perigosas onde possa haver substâncias inflamáveis ou explosivas, líquidos ou sujidade. **NL** • Gebruik de step niet op gevaarlijke plaatsen waar zich ontvlambare of ontplofbare stoffen, vloeistoffen of vuiligheid zouden kunnen bevinden. **PL** • Nie używaj hulajnogi na niebezpiecznych obszarach, gdzie mogą występować łatwopalne lub wybuchowe substancje, brud lub ciecz. **CZ** • Nepoužívejte koloběžku v nebezpečných místech, kde by mohly být hořlavé nebo výbušné látky, tekutiny anebo nečistoty.



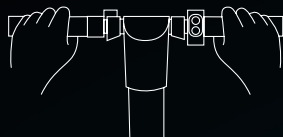
ES • Este patinete no está diseñado para ser conducido por carreteras, autovías o autopistas. Consulte la legislación vigente de su municipio sobre dónde está permitido circular en patinete. **EN** • This scooter is not designed to ride on vehicle roads or highways. Check your local current legislation about where it is allowed to ride the scooter. **UA** • Цей електросамокат не призначений для їзди по автомобільним дорогам або шосе. Перевірте своє місцеве чинне законодавство про те, де дозволено кататися на самокаті. **DE** • Dieser Scooter ist nicht für Landstraße, Schnellstraße oder Autobahnen bestimmt. Lesen Sie die geltende Gesetzgebung Ihrer Gemeinden durch, um sich darüber zu informieren, wo der Scooter fahren kann. **IT** • Questo monopattino non è stato progettato per essere guidato in strade e autostrade. Consultare il decreto legislativo in vigore presso il suo comune riguardo a dove è concessa la circolazione in monopattino. **PT** • Esta trotineta não está desenhada para ser conduzida em estradas, autoestradas nem vias rápidas. Consulte a legislação vigente do seu município sobre em que zonas estão permitidas circular com a trotineta. **NL** • Deze step is niet ontworpen om gebruikt te worden op autowegen of snelwegen. Raadpleeg de huidige wetgeving van uw gemeente betreffende de plaatsen waar het is toegestaan om de step te gebruiken. **PL** • Hulajnoga nie jest przeznaczona do użytku na szosach ani autostradach. Sprawdź regulacje. **CZ** • Koloběžka není určena pro jízdou na silnicích a dálnicích. Zkontrolujte platné předpisy v místě, kde budete koloběžku používat, abyste věděli, kde je možné ji používat.



ES • No coloque objetos pesados sobre el manillar. **EN** • Do not place heavy objects on the handlebar. **UA** • Уникайте їзди вгору і вниз по сходах на електросамокаті. **IT** • Non collocare oggetti pesanti sul manubrio. **PT** • Não coloque objetos pesados sobre o volante. **NL** • Hang geen zware objecten aan het stuur. **PL** • Nie zawieszaj ciężkich przedmiotów na kierownicy. **CZ** • Nevěšete na řídítka těžké předměty.



ES • Evite subir o bajar escaleras con el patinete. **EN** • Avoid riding up and down the stairs with the scooter. **UA** • Завжди водить самокат, тримаючи кермо обома руками. **DE** • Fahren Sie keine Treppen mit dem Scooter hinauf oder hinunter. **IT** • Evitare salire o scendere le scale con il monopattino. **PT** • Evite subir ou descer escadas com a trotineta. **NL** • Vermijd het oplopen of afdalen van trappen met de step. **PL** • Wyhnę se na koloběžce schodům w obu směrach.



ES • Circule siempre con las dos manos sobre el manillar. **EN** • Always drive the scooter holding the handlebar with both hands. **RU** • Завжди водіть самокат, тримаючи кермо обома руками. **DE** • Fahren Sie immer mit den zwei Händen auf der Lenkstange. **IT** • Circolare sempre con le due mani sul manubrio. **PT** • Circule sempre com as duas mãos no volante. **NL** • Rijd altijd met twee handen aan het stuur. **PL** • Prowadź hulajnogę zawsze obiema rękami. **CZ** • Držte řídítka vždy oběma rukama.



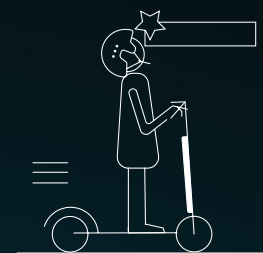
ES • No conduzca el patinete con un solo pie. **EN** • Do not use the scooter with just one foot on the footrest. **UA** • Не використовуйте самокат стоячи однією ногою на підставці для ніг. **DE** • Fahren Sie immer mit beiden auf der Trittfläche. **IT** • Non guidare il monopattino con un solo piede. **PT** • Enquanto estiver a circular, certifique-se de ter os dois pés no apoio para pés. **NL** • Rijd niet met slechts één voet op de step. **PL** • Podczas jazdy ustaw na platformie obie stopy. **CZ** • Nejezděte na koloběžce jen s jednou nohou na nášlapu.



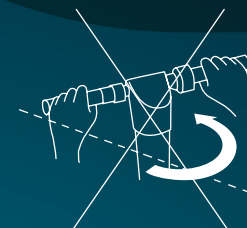
ES • No presione el acelerador cuando camine junto al patinete. **EN** • Do not activate the throttle while walking next to the scooter. **UA** • Не вмикайте акселератор при ходьбі поруч з самокатом. **DE** • Drücken Sie den Gashebel nicht, während Sie neben dem Roller laufen. **IT** • Non premere l'acceleratore quando cammina con il monopattino. **PT** • Não pressione o acelerador quando estiver ao lado da trotineta. **NL** • Druk niet op de versneller als u naast de step loopt. **PL** • Nie wciskaj akceleratora, kiedy idziesz i prowadzisz hulajnogę obok. **CZ** • Netiskněte akcelérátor, pokud jdete vedle koloběžky.



ES • No conduzca sobre charcos ni superficies mojadas. **EN** • Do not ride through puddles or other wet surfaces. **UA** • Не їздіть по калюжах або інших вологих поверхнях. **IT** • Non condurre su pozzanghere né superfici bagnate. **PT** • Não conduza sobre poças de água nem em pavimentos molhados. **NL** • Rijd niet door plassen of natte oppervlakken. **PL** • Nie przejeżdżaj przez kałuże ani mokre powierzchnie. **CZ** • Nevjíždějte do kaluží ani na mokré povrchy.



ES • Tenga cuidado con la cabeza si pasa debajo de zonas con techo como una puerta. **EN** • Watch your head when passing through doorways or when driving indoors. **UA** • Слідкуйте за своєю головою при проходженні крізь двері прорізи або при їзді в приміщенні. **DE** • Seien Sie vorsichtig mit Ihrem Kopf, wenn Sie unter überdachten Bereichen durchgehen. **IT** • Prestare attenzione con la testa se passa sotto tettoie come una porta. **PT** • Tenha cuidado com a cabeça se passar por baixo de zonas com pouca altura. **NL** • Pas op uw hoofd als u door besloten ruimtes of openingen rijdt, zoals een deur. **PL** • Zachowaj ostrożność przy przejeżdżaniu przez miejsca, w których jest strop. **CZ** • Dávejte pozor na hlavu, pokud vjíždíte pod střechem nebo do dveří.



ES • Cuando circule a alta velocidad no gire el manillar de forma brusca. **EN** • Do not turn the handlebar suddenly when riding at high speed. **UA** • Не намагайтеся раптово повернути кермо при їзді на високій швидкості. **DE** • Bei hohen Geschwindigkeiten schwenken Sie nicht abrupt die Lenkstange. **IT** • In caso di circolare ad alta velocità non girare il manubrio in maniera brusca. **PT** • Quando circular a alta velocidade, não gire o volante de forma brusca. **NL** • Als u op hoge snelheid rijdt, draai dan niet abrupt aan het stuur. **PL** • Nie wykonuj gwałtownych ruchów kierownicą, kiedy jedziesz z dużą prędkością. Dávejte pozor na hlavu, pokud vjíždíte pod střechem nebo do dveří. **CZ** • Pokud jedete rychle, neotáčejte rychle řídítka do stran.



ES • Comience a frenar a suficiente distancia de obstáculos, curvas y áreas donde cambie el tipo de suelo. Recuerde soltar el acelerador antes de frenar. **EN** • Start braking at enough distance from obstacles, curves and from areas where the type of floor changes. Remember to release the throttle before braking. **UA** • Починайте гальмувати на достатній відстані від перешкод, поворотів і місць, де змінюється тип дорожнього покриття. **DE** • Bremsen Sie mit genügend Abstand zwischen den Hindernissen, Kurven und Bereiche mit verschiedenem Boden. Lassen Sie den Gashebel los, bevor Sie bremsen. **IT** • Cominciare a frenare ad una distanza sufficiente da evitare ostacoli, curve e zone che differiscono in quanto a pavimentazioni. Ricordarsi di lasciare andare l'acceleratore prima di frenare. **PT** • Comece a travar à suficiente distância dos obstáculos, curvas e áreas que mudem de tipo de superfície. Lembre-se de soltar o acelerador antes de travar. **NL** • Begin met remmen op voldoende afstand van obstakels, bochten en gebieden met een veranderende ondergrond. Vergeet niet om de versneller los te laten alvorens te remmen. **PL** • Zaczynaj hamować w wystarczającej odległości od przeszkód, zakrętów i miejsc zmiany nawierzchni. Pamiętaj, aby zwolnić akcelerator przed rozpoczęciem hamowania. **CZ** • Začňte brzdít v dostatečné vzdálenosti od překážek, zatáček a míst, kde se mění typ povrchu. Nezapomeňte uvolnit akcelérátor před tím, než začnete brzdít.



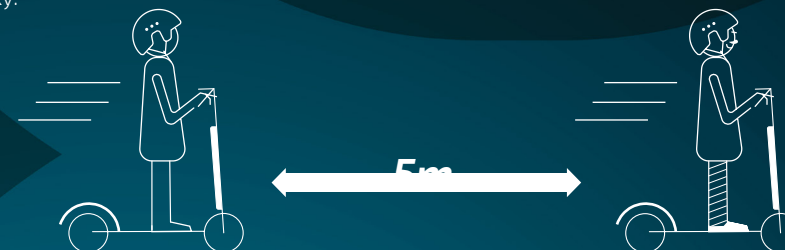
ES • No circule a alta velocidad sobre obstáculos como escalones, bordillos o badenes. **EN** • Do not ride fast on stairs, curbs or speed humps. **UA** • Не їдьте швидко по сходах, бордюрах або швидкісних гірках. **DE** • Fahren Sie nie mit höher Geschwindigkeit durch Hindernisse wie Treppenstufen, Bordsteine oder Bremsschwellen. **IT** • Non circolare ad alta velocità su ostacoli quali scaloni, bordi o dossi. **PT** • Não circule a alta velocidade sobre obstáculos como degraus. **NL** • Rijd niet met hoge snelheid over obstakels zoals treden, stoepranden of verkeersdrempels. **PL** • Nie przejeżdżaj z dużą prędkością przez przeszkody, np. krawężniki, kanty czy progi. **CZ** • Nenajíždějte ve velké rychlosti na překážky, jako jsou schody nebo obrubníky.



ES • No golpee obstáculos con las ruedas. **EN** • Avoid contacting obstacles with the wheels. **UA** • Уникайте зіткнення коліс з перешкодами. **DE** • Schlagen Sie keinen Gegenstand mit den Reifen. **IT** • Non colpire ostacoli con le ruote. **PT** • Não choque em obstáculos. **NL** • Raak geen obstakels met de wielen. **PL** • Nie uderzaj kołami w przeszkody. **CZ** • Nevrážejte koly do překážek.



ES • No toque el motor del buje inmediatamente después de circular, podría estar a alta temperatura. **EN** • Do not touch the product's motor immediately after riding it, it could burn. **UA** • Не торкайтеся до двигуна пристрою відразу після катання, можна обпектись. **DE** • Berühren Sie den Motor unmittelbar nicht dem Gebrauch, da er bei hoher Temperatur sein könnte. **IT** • Non toccare il motore subito dopo aver guidato, potrebbe trovarsi ad una temperatura elevata. **PT** • Não toque no motor imediatamente depois de circular, poderia estar a altas temperaturas. **NL** • Raak de motorbehuizing niet aan direct na gebruik van de step, omdat de motor warm zou kunnen zijn. **PL** • Nie dotykaj silnika przez jakiś czas po zakończeniu jazdy, gdyż może być gorący. **CZ** • Nedotýkejte se pouzdra motoru během nebo ihned po jízdě. Mohl by být horký.



ES • Debe mantener una distancia de seguridad mínima de 5 m entre los demás vehículos. **EN** • A minimum safety distance of 5 m should be kept from other vehicles. **UA** • Мінімальна безпечна відстань до наступного засобу пересування - 5 метрів. **DE** • Halten Sie mindestens 5 m Sicherheitsabstand von anderen Fahrzeugen. **IT** • Mantenere una distanza di sicurezza minima di 5 m dagli altri veicoli. **PT** • Deve manter uma distância de segurança mínima de 5 m entre os demais veículos. **NL** • Houd een veilige afstand van minimaal 5 m van andere voertuigen. **PL** • Utrzymuj dystans co najmniej 5 m od innych pojazdów. **CZ** • Měli byste dodržovat bezpečnou vzdálenost 5 metrů od ostatních vozidel.

3. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para referencias futuras o nuevos usuarios.

- Cecotec no asumirá ninguna responsabilidad que pueda surgir del mal uso del producto o del incumplimiento tanto de las normas de tráfico como de las instrucciones de este manual.
- Este patinete eléctrico no es un juguete. Utilícelo con responsabilidad, atención y respeto hacia los demás.
- Compruebe la normativa local vigente relacionada con el uso de este tipo de productos antes de utilizarlo y asegúrese de cumplir las normas de tráfico locales. Conduzca de forma civilizada y preste atención a las personas y a los obstáculos de alrededor para evitar accidentes.
- Utilice siempre la vestimenta recomendada, el casco abrochado, gafas, guantes, zapatillas, rodilleras y coderas aptas para este tipo de patinete.
- Las medidas del vehículo deben ser proporcionales al usuario. La persona que conduzca este patinete debe ser capaz de colocar ambos pies en el suelo fácilmente mientras está sentado en el sillín.
- Al parar o aparcar el patinete, asegúrese de hacerlo en una superficie lisa y segura.
- La máxima carga permitida por el producto es de 110 kg.
- Este producto no lo puede utilizar más de una persona a la vez.
- El mal uso del producto o el incumplimiento de las instrucciones de este manual pueden causar serios daños.
- Para solucionar problemas de mantenimiento serios, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica de Cecotec. No intente desmontar o reparar el producto por

su cuenta.

- No deje la batería cerca de fuego o de fuentes de calor. Evite utilizar baterías defectuosas.
- No se siente en el producto ni permita que nadie lo haga mientras está parado.
- No conduzca el vehículo de noche.
- En caso de que el usuario que vaya a utilizar el producto no esté familiarizado con la conducción de este tipo de vehículos, se recomienda que sea instruido de forma básica por un adulto antes de utilizarlo por primera vez sobre los siguientes aspectos:
 1. Aceleración.
 2. Deceleración.
 3. Frenado.
 4. Pautas básicas sobre conducción.
- Compruebe los frenos, la presión y la condición en la que se encuentran las ruedas y el acelerador antes de cada uso. Si se detectan ruidos inusuales o alguna anomalía, no utilice el producto y póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica de Cecotec.
- No está permitido modificar el patinete de ninguna manera, esto podría modificar su rendimiento o dañar su estructura y ocasionar daños.
- Asegúrese de apagar el producto antes de aparcarlo.
- No conduzca el vehículo bajo la lluvia, cuando nieve o en condiciones de humedad.
- Evite que las partes eléctricas del vehículo entren en contacto con agua u otros líquidos. Evite conducirlo cerca de ríos o lagos.
- Supervise a los niños para asegurarse de que no jueguen con el producto. Es necesario dar una supervisión estricta si el producto está siendo usado por o cerca de niños.

USO CORRECTO DEL PATINETE

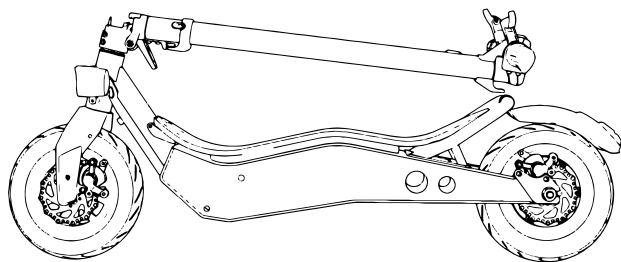
- No lleve ropa ancha, bufandas, collares u otros objetos con cadenas o cordones largos.
- No conduzca con objetos en los bolsillos.
- No conduzca con objetos en las manos ni en la boca.
- No lleve a otras personas ni objetos en el vehículo.
- No apoye los pies en el suelo durante la conducción.
- No se baje del vehículo en marcha.
- No haga saltos ni acrobacias con el vehículo.
- No lea, escriba, beba ni coma mientras conduce.
- No escuche música cuando conduzca el vehículo.
- Evite conducir el producto en superficies inestables o peligrosas como carreteras con socavones o con cambios de altura.
- No conduzca bajo los efectos de las drogas o del alcohol, cuando se sienta cansado o cuando su estado de consciencia y capacidad de reacción pudieran estar alterados.
- No conduzca el vehículo en posiciones extrañas ni utilice los pies para frenar.

4. MONTAJE Y AJUSTE DEL PRODUCTO

AVISO: El vehículo se entrega plegado y con el manillar desmontado.

DESPLEGAR EL MÁSTIL:

1. Tire de la barra hacia arriba mientras presiona hacia abajo el guardabarros trasero.
2. Suba la barra, coloque la pestaña de plegado en posición de cerrado y gire el anillo de sujeción para sujetar la pestaña.
3. Ajuste el freno con una llave hexagonal M6.
4. Apriete y ajuste el manillar prestando atención al sentido de rotación.



PLEGAR EL MÁSTIL:

1. Suba el anillo de sujeción para aflojarlo.
2. Abra la pestaña de plegado.
3. Baje la pestaña de plegado y luego la barra.
4. Alinee el gancho de cierre con el hueco en el guardabarros trasero y presione hacia abajo para asegurarse de que queda cerrado.

ACCESO Y ACTIVACIÓN DE LA BATERÍA Y EL MOTOR

Tanto la batería como el motor están ya instalados y conectados. Para acceder a cualquiera de estas piezas, levante la tabla reposapiés. Inserte el conector para activar el circuito eléctrico.



AJUSTE DEL FRENO TRASERO Y DELANTERO

El freno requiere ser ajustado periódicamente.

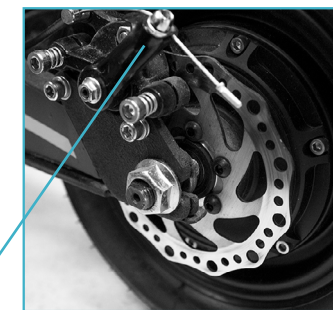
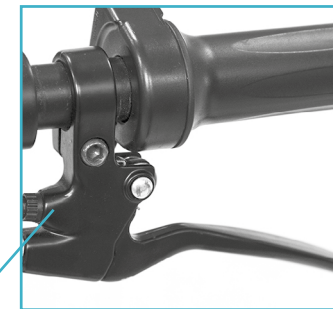
- Los frenos deben estar a unos 5-6 mm de distancia del puño del manillar.
- Colóquese sobre el vehículo para verificar la distancia entre el puño del manillar y el freno.
- Si la distancia excede a la recomendada, gire la arandela del freno (A) para ajustarlo.

A

- Para ajustar la tensión del cable del freno, ajuste el tornillo (B) en la rueda trasera. Esto permitirá que la rueda gire fácilmente cuando no se esté utilizando el freno y a la vez que hará que el vehículo se detenga inmediatamente al activarlo.

B

AVISO: después de cada ajuste, apriete la contratuerca.



5. FUNCIONAMIENTO

BOTONES

- Interruptor de encendido: mantenga pulsado este botón durante varios segundos para encender y apagar el patinete.
- Acelerador: utilícelo para arrancar el patinete y para acelerar.
- Freno: manténgalo presionado para parar.
- Función: haga doble clic sobre este botón para ajustar la velocidad. Seleccione entre:
 - Modo ECO - La pantalla mostrará ECO.
 - Modo CONFORT - La pantalla mostrará S.
 - Modo SPORT - La pantalla mostrará S+.
- Faro delantero: pulse el botón de función un vez para encenderlo. La luz trasera se mantendrá encendida siempre. Mientras estén encendidas las luces, presione de nuevo el pulsador de función una vez para apagarlas.

AVISO: al frenar, la luz trasera parpadeará.

PANTALLA

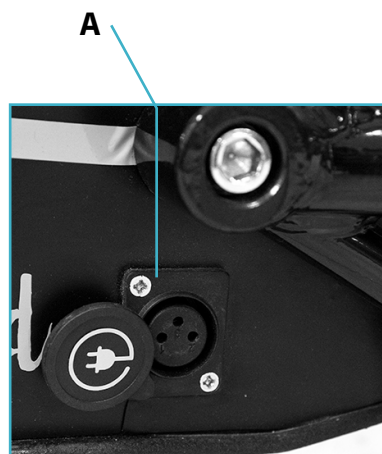
- ODO: Km totales.
- TRIP: Km recorridos desde que se ha encendido el patinete.
- Nivel de batería.
- Velocidad (Km/h).

CARGA DE LA BATERÍA

AVISO: asegúrese de que el dispositivo está apagado.

A. Abra la tapa del puerto de carga (A) situado en la parte derecha del vehículo e inserte el extremo del adaptador de potencia de 3 contactos.

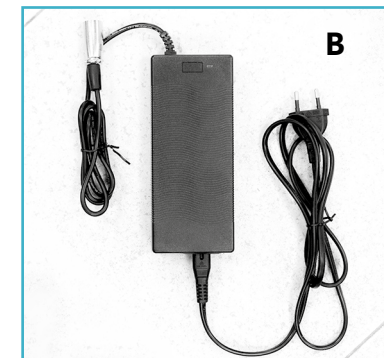
B. Conecte el otro extremo del cable de alimentación a una toma de corriente. El indicador luminoso se encenderá en color rojo durante la carga y cambiará a verde cuando esté



completamente cargado.

AVISO:

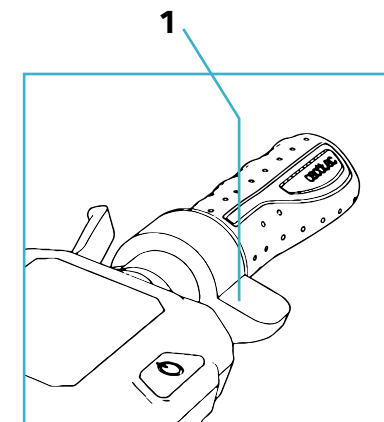
- El dispositivo viene ya cargado, aún así se recomienda cargarlo entre 6 y 8 horas antes del primer uso.
- También se recomienda cargarlo después de cada uso y antes de guardarlo.
- No permita que el vehículo se descargue por completo para evitar que se dañe la batería.



CONTROL SOBRE EL ACELERADOR Y LOS FRENOS

El acelerador está situado en el puño derecho del manillar.

1. Pulse el acelerador (1) hacia sí para acelerar y suéltelo para decelerar.
2. Accione cualquiera de las dos manetas de freno para frenar el patinete.



6. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

LIMPIEZA

- Limpie el vehículo con un paño suave, agua y jabón si fuera necesario.
- Después de limpiarlo, seque a fondo las partes metálicas que pudieran corroerse u oxidarse.
- La cadena se debe limpiar y secar periódicamente para mantener el dispositivo en buenas condiciones durante el máximo tiempo posible.

MANTENIMIENTO GENERAL

- El mantenimiento del producto debe llevarlo a cabo siempre personal cualificado.
- Utilice siempre piezas de repuesto originales de Cecotec.
- Cualquier tipo de reparación debe llevarse a cabo con el vehículo apoyado en el caballete y apagado.

PRUEBAS QUE LLEVAR A CABO

- Tras una caída, compruebe que el puño del acelerador funciona correctamente. Para hacerlo, trate de acelerar y decelerar varias veces.
- Compruebe que los frenos funcionan correctamente de vez en cuando. Para esto, mueva el vehículo empujándolo manualmente y frene de repente para asegurarse de que responde.
- Compruebe que todas las partes del vehículo están en su posición y fijadas de forma segura.
- Compruebe los tornillos y la tensión de la cadena.
- Compruebe el desgaste y la tensión de los neumáticos.
- Compruebe el desgaste de los frenos y de los cables del acelerador.

7. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

ERROR	CAUSA	SOLUCIÓN
El motor no funciona	La batería no está conectada.	Compruebe los conectores.
	La batería está baja.	Cargue la batería.
	Problema eléctrico.	Compruebe todos los conectores.
La rueda trasera no gira.	La cadena de transmisión está rota.	Reemplace la cadena de transmisión.
	Error del motor.	Compruebe el motor.
El motor se apaga durante el funcionamiento.	Sobrecalentamiento del motor.	Suelte el acelerador y espere hasta que se enfríe.

Después de cargarlo, el vehículo se apaga.	La batería no está cargada al completo.	Cargue la batería.
El vehículo emite ruidos inusuales al acelerar.	Cadena de transmisión des-tensada.	Tense la cadena de transmisión.
Fallo en la batería.	La batería es vieja o no funciona correctamente.	Reemplace la batería.
	La batería está congelada.	Ponga la batería en un ambiente cálido hasta que se estabilice.
El vehículo se detiene de repente durante el funcionamiento.	Error en el fusible.	Reemplace el fusible.
	El cable está dañado.	Compruebe y repare o reemplace el cable.
La batería no se carga.	Batería baja.	Reemplace la batería.
	El cargador de la batería está roto.	Reemplace el cargador de la batería.

8. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Bongo Serie Z Blue / Bongo Serie Z Red

Bongo Serie Z Off Road Green / Bongo Serie Z Off Road Dark Green

Modelo No.: 07031 / 07035 / 07032 / 07053

Batería: 48 V~, 10000 mAh

Potencia Máxima: 800 W

Fabricado en China | Diseñado en España

9. RECICLAJE DE ELECTRODOMÉSTICOS



La directiva europea 2012/19/UE sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE) especifica que los electrodomésticos no deben ser reciclados con el resto de los desperdicios municipales. Dichos electrodomésticos han de ser desechados de forma separada, para optimizar la recuperación y reciclaje de materiales y, de esta manera, reducir el impacto que puedan tener en la salud humana y el medioambiente.

El símbolo del contenedor tachado le recuerda su obligación de desechar este producto de forma correcta. Si el producto en cuestión cuenta con una batería o pila para su autonomía eléctrica, esta deberá extraerse antes de ser desechado y ser tratada a parte como un residuo de diferente categoría. Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus electrodomésticos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

10. GARANTÍA Y SAT

Este producto tiene una garantía de 2 años desde la fecha de compra, siempre y cuando se conserve y envíe la factura de compra, el producto esté en perfecto estado físico y se le dé un uso adecuado tal y como se indica en este manual de instrucciones.

La garantía no cubrirá:

- Si el producto ha sido usado fuera de su capacidad o utilidad, maltratado, golpeado, expuesto a la humedad, sumergido en algún líquido o sustancia corrosiva, así como cualquier otra falta atribuible al consumidor.
- Si el producto ha sido desarmado, modificado o reparado por personas no autorizadas por el SAT oficial de Cecotec.
- Si la incidencia ha sido originada por el desgaste normal de las piezas debido al uso.
- El servicio de garantía cubre todos los defectos de fabricación durante 2 años en base a la legislación vigente, excepto piezas consumibles. En caso de mal uso por parte del usuario el servicio de garantía no se hará responsable de la reparación.

Si en alguna ocasión detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono **+34 96 321 07 28**.

3. SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions thoroughly before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users.

- Cecotec will not assume any responsibility resulting from product misuse or from not complying with traffic regulations and with this instruction manual.
- This electric scooter is not a toy. Use it with competence, attention and respect for others and yourself.
- Check local current regulations on the use of these kind of products before riding it and make sure to comply with local traffic regulations. Drive in a civilized way and pay attention to people and obstacles around in order to avoid accidents.
- Always use the recommended clothing, helmet (fastened), glasses, gloves, shoes, knee pads and elbow pads suitable for this use.
- The vehicle measures must be proportional to the user. The person riding it must be able to place both feet easily on the ground while sitting on the saddle.
- When stopping or parking the vehicle, make sure to do it on a flat and safe surface.
- The maximum load allowed by the product is 110 kg.
- It is not allowed to use the product with more than 1 person at a time.
- The misuse of the product or the non-compliance of this instruction manual can cause serious injury or even death.
- For any serious reparation not described in this manual, contact the Technical Support Service of Cecotec. Do not try to repair the product by yourself.
- Do not leave the battery near fire or near heat sources. Avoid using defective batteries.
- Do not sit or allow anyone to sit on the product while it is stopped.

- Do not ride the vehicle at night.
- If the user that is going to use the product is not familiar with riding this type of vehicles, it is recommended that an adult teaches before first use:
 1. Acceleration.
 2. Deceleration.
 3. Braking.
 4. Basic riding principles.
- Before each use, check the brakes, the pressure and condition of the tires and the throttle. If any unusual noise or fault is detected, do not use the product and contact the Technical Support Service of Cecotec.
- Any alteration of the product is not allowed, as this can change its performance or damage its structure causing injuries.
- Make sure to turn off the product before parking it.
- Do not ride the vehicle under rain, snow or wet conditions.
- Avoid the vehicle's electric parts from getting into contact with water or other liquids. Avoid riding it near rivers or lakes.
- Supervise young children to make sure that they do not play with the appliance. Close supervision is necessary when the appliance is being used by or near children.

DRIVING CONDUCT INSTRUCTIONS

- Do not use the phone or listen to music while riding the scooter.
- Only drive when there is enough light as to do it safely. Do not drive at night.
- Drive always holding the handlebar with both hands.
- While driving, your feet must always be comfortably and solidly placed on the board.
- Do not distract during the ride, always look ahead.
- Always ride at a speed as to allow you to stop safely.
- Start braking at enough distance from obstacles, curves and from areas where the type of floor changes. Remember to release the throttle before braking.

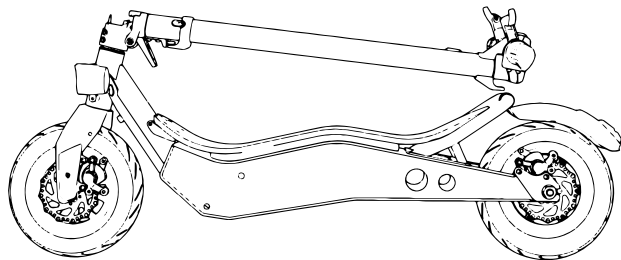
- Do not race other drivers.
- A minimum safety distance of 5 m should be kept from other vehicles.

4. PRODUCT ASSEMBLY AND ADJUSTMENT

NOTE: The vehicle is shipped folded with the handlebar disassembled.

UNFOLDING THE SCOOTER'S STEM:

1. Pull up the stem while pressing down the rear fender.
2. Raise the stem, place the folding tab in a close position and turn the fixing ring to hold the tab.
3. Fix the brake with an M6 hex wrench.
4. Paying attention to the rotation direction, tighten the handlebar.



FOLDING THE SCOOTER'S STEM:

1. Slide up the fixing ring to loosen it.
2. Open the folding tab.
3. Lower the folding tab and then the stem.
4. Align the closing hook with the gap on the rear fender and press it down to ensure it is locked.

ACCESSING AND ACTIVATING THE BATTERY AND ENGINE

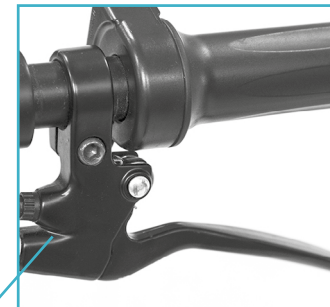
The battery and engine are already installed and connected. To access to any of these, lift the board. To activate the electric circuit, insert the connector.



ADJUSTING THE FRONT AND REAR BRAKE

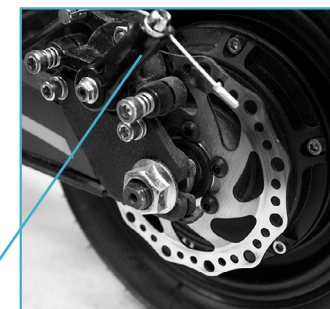
The brakes require periodic adjustment.

- The brake must be at a 5 or 6-mm distance from the handlebar grip.
- Place yourself on the vehicle to verify the distance between the handlebar grip and the brake.
- If the distance exceeds the recommended one, turn the washer on the brake (A) to adjust it.



A

- To adjust the brake cable's tension, adjust the screw (B) on the rear wheel. This will allow the wheel to spin freely when the brake is not operated and will allow the vehicle to stop immediately when it is pressed.



B

NOTE: After each adjustment, tighten the locknut.

5. OPERATION

PUSH BUTTONS

- Power switch: Hold down this push button for a few seconds to turn the scooter on or off.
- Throttle: Use it to start the scooter and to accelerate.
- Brake: Hold it down to stop.
- Function: Press this push button twice to adjust speed. Select between:
 - ECO mode – Eco appears on the display.
 - COMFORT mode – S appears on the display.
 - SPORT mode – S+ appears on the display.
- Headlight: Press the function button once to turn the headlight on. The back lights are always on. While the lights are on, short press the function push button once to turn them off.

NOTE: The back light will blink when using the brakes.

DISPLAY

- ODO: Total km
- TRIP: Km run since the electric scooter has been turned on
- Battery level
- Speed (Km/h)

BATTERY CHARGING

NOTE: Make sure the device is turned off.

A. Open the charging port's cover located on the right side of the vehicle and insert the 3-contact power adapter's end.

B. Connect the other power adapter's end to a wall power supply. The light indicator will turn red during charge and will turn green when fully charged.

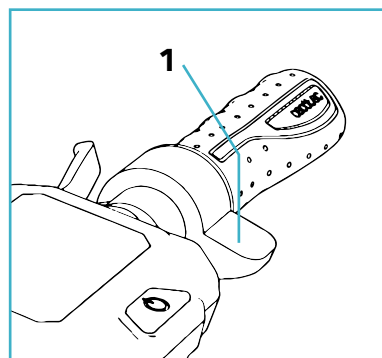
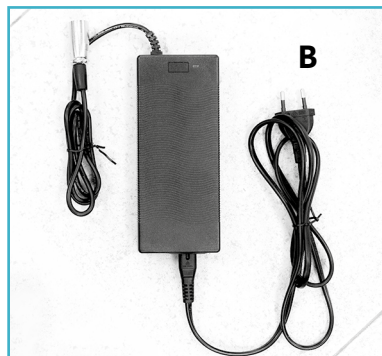
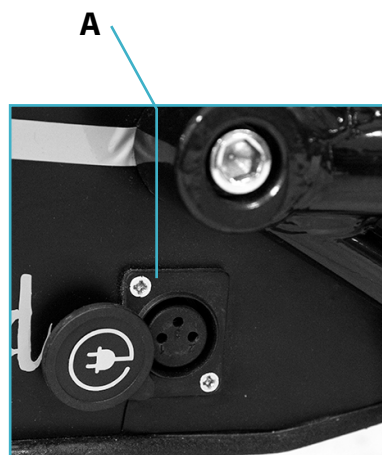
Note:

- The device comes already charged, but it is recommended to charge it for 6-8 hours before the first use.
- It is also recommended to charge it after each use and before storing it.
- To avoid the battery from damaging, do not allow the vehicle to fully discharge.

THROTTLE AND BRAKE CONTROL

The throttle is located on the right handlebar grip.

1. Press the throttle (1) towards yourself to increase speed and release to decrease it.
2. Press the right or left brake of the handlebar



to brake.

3. The rear brake is located on the left side of the handlebar. Press it to brake with the rear wheel.

6. CLEANING AND MAINTENANCE

CLEANING

- Clean the vehicle with a soft cloth, water and soap if necessary.
- After cleaning, dry thoroughly any metal parts subject to corrosion, oxidation, etc.
- The chain unit must be thoroughly cleaned and dried periodically to maintain the device in good conditions for as long as possible.
- Lubricate the pivot points on the suspension.

OVERALL MAINTENANCE

- Maintenance should always be performed by qualified personnel.
- Always use spare parts provided by Cecotec.
- Any type of reparation must be carried out with the vehicle on the stand and turned off.

CHECKS TO BE CARRIED

- After a fall, check that the throttle grip operates correctly. To do so, try to accelerate and decelerate a few times.
- From time to time, check that the brakes operate properly. To do so, move the vehicle pushing it manually and brake suddenly to ensure they respond.
- Check all the parts of the vehicle are in place and securely assembled.
- Check the screws and chain tension.
- Check the wear of the tyres and their pressure.
- Check the wear of the brakes and the throttle cables.

7. TROUBLESHOOTING

ERROR	CAUSE	SOLUTION
The engine does not work.	The battery is not connected.	Check the connectors.
	The battery is low.	Recharge the battery.
	Electrical problem.	Check all connectors.

The rear wheel does not rotate.	The transmission chain is broken.	Replace the drive chain.
	Engine error.	Check the engine.
The engine switches off during use.	Engine overheating.	Release the throttle and wait until it cools down.
After charging, the vehicle turns off.	The battery is not fully charged.	Recharge the battery.
The vehicle emits unusual noises when accelerating.	Loose drive chain	Tension the drive chain.
Battery error	The battery is old or does not work properly.	Replace the battery.
	The battery is frozen.	Place the battery in a warm place until it recovers its normal temperature.
The vehicle stops suddenly while in use.	Fuse error.	Replace the fuse.
	The cable is damaged.	Check and repair or replace the cable.
The battery does not charge.	Low battery.	Replace the battery.
	Broken battery charger.	Replace the battery charger.

8. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Bongo Serie Z Blue / Bongo Serie Z Red

Bongo Serie Z Off Road Green / Bongo Serie Z Off Road Dark Green

Product reference : 07031 / 07035 / 07032 / 07053

Battery: 48 V~, 10000 mAh

Voltage: 800 W

Made in China | Designed in Spain

9. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL APPLIANCES



The European directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), specifies that old household electrical appliances must not be disposed of with the normal unsorted municipal waste. Old appliances must be collected separately, in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain, and reduce the impact on human health and the environment.

The crossed out "wheeled bin" symbol on the product reminds you of your obligation to dispose of the appliance correctly. If the product has a built-in battery or uses batteries, they should be removed from the appliance and disposed of appropriately.

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.

10. TECHNICAL SUPPORT SERVICE AND WARRANTY

This product is under warranty for 2 years from the date of purchase, as long as the proof of purchase is submitted, the product is in perfect physical condition, and it has been given proper use, as explained in this instruction manual.

The warranty will not cover the following situations:

- The product has been used for purposes other than those intended for it, misused, beaten, exposed to moisture, immersed in liquid or corrosive substances, as well as any other fault attributable to the customer.
- The product has been disassembled, modified, or repaired by persons, not authorised by the official Technical Support Service of Cecotec.
- Faults deriving from the normal wear and tear of its parts, due to use.
- The warranty service covers every manufacturing defects of your appliance for 2 years, based on current legislation, except consumable parts. In the event of misuse, the warranty will not apply.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact Cecotec Technical Support Service at **+34 96 321 07 28**.

3.ІНСТРУКЦІЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Уважно прочитайте ці інструкції перед використанням приладу. Збережіть цю інструкцію для використання в майбутньому або для нових користувачів.

- Сесотес не несе ніякої відповідальності за травми і збитки, спричинені неправильним використанням пристрою або від недотримання правил дорожнього руху і цієї інструкції з експлуатації.
- Цей електричний самокат не іграшка. Використовуйте його з компетентністю, увагою і повагою до інших і себе.
- При експлуатації пристрою обов'язково дотримуйтесь місцевих правил дорожнього руху. Рухайтесь цивілізовано і звертайте увагу на людей і перешкоди, щоб уникнути нещасних випадків.
- Завжди використовуйте рекомендований захисний одяг, шолом (пристебнутий), окуляри, рукавички, взуття, наколінники і налокітники.
- Розміри транспортного засобу повинні співвідноситись з розмірами користувача. Людина, яка стає на пристрій, повинна бути в змозі і легко поставити обидві ноги на землю, сидячи в сидлі.
- При зупинці або парковці транспортного засобу переконайтеся, що ви робите це на рівній і безпечній поверхні.
- Максимальне допустиме навантаження на пристрій становить 110 кг.
- Не допускається експлуатації пристрою більш ніж 1 людиною одночасно.
- Неправильне використання пристрою або недотримання цієї інструкції з експлуатації може призвести до серйозних травм або навіть смерті.
- У разі серйозної поломки, не описаних в цьому посібнику, зверніться до служби технічної підтримки Сесотес. Не намагайтеся ремонтувати пристрій самостійно.

- Не залишайте акумулятор біля вогню або поблизу джерел тепла. Уникайте використання несправних батарей.
- Не ставайте і не дозволяйте нікому ставати на пристрій, коли він зупинився.
- Не їздіть на самокаті вночі.
- Якщо користувач, який збирається використовувати пристрій, не знайомий з керуванням цього типу транспортних засобів, рекомендується, щоб перед першим використанням дорослий провів навчання:
 1. Прискоренню.
 2. Уповільненню.
 3. Гальмуванню.
 4. Основним засадами катання.
- Перед кожним використанням перевіряйте гальмо, тиск і стан шин і газу. Якщо виявлено будь-який незвичайний шум або несправність, не використовуйте пристрій і зверніться в офіційний сервісний центр Сесотес.
- Не допускається будь-яка зміна пристрою, так як це може змінити його характеристики або пошкодити його конструкцію і викликати травми.
- Вимикайте пристрій, перебуваючи на паркуванні.
- Не їздіть на самокаті під дощем, снігом або в умовах підвищеної вологості.
- Уникайте контакту електричних частин самоката з водою або іншими рідинами. Уникайте катання на ньому поблизу річок або озер.
- Слідкуйте за вашими дітьми, щоб вони не гралися з пристроєм. Необхідно пильне спостереження за дітьми, коли діти користуються пристроєм або, пристрій працює поряд з ними.

ІНСТРУКЦІЇ З ПОЇЗДКИ

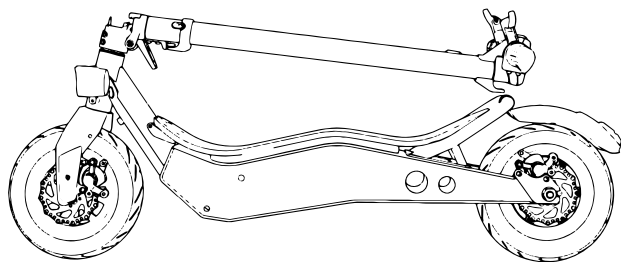
- Під час їзди на самокаті не користуйтеся телефоном і не слухайте музику.
- Їздити потрібно тільки в світлий час дня. Не їздіть вночі.
- Рухайтесь завжди, тримаючи кермо обома руками.
- Під час водіння ноги завжди повинні бути зручно і міцно закріплені на дошці.
- Не відволікайтесь під час їзди, завжди дивіться вперед.
- Завжди їздіть зі швидкістю, що дозволяє безпечно зупинитися.
- Почніть гальмування на достатній відстані від перешкод, поворотів і місць, де змінюється тип дорожнього покриття. Не забудьте відпустити газ перед гальмуванням.
- Не беріть участі в гонках інших водіїв.
- Безпечна відстань між вашим і наступним транспортним засобом має бути не менше 5 м.

4. ЗБІРКА ПРИСТРОЮ

ПРИМІТКА: Електросамокат поставляється в складеному вигляді зі знятим кермом.

Розкладання:

1. Потягніть вгору шток, під час натискання на заднє крило.
2. Підніміть шток, помістіть складаний язичок в закриті положення і поверніть фіксує кільце, щоб утримувати язичок.
3. Зафіксуйте гальмо шестигранним ключем М6.
4. Зверніть увагу на напрямок обертання, затягніть кермо.



Складання самоката:

5. Поверніть фіксує кільце, щоб послабити його.

6. Відкрийте складну вкладку.
7. Опустіть складаний язичок, а потім шток.
8. Зіставте гак з зазором на задньому крилі і натисніть на нього, щоб він зафіксувався.

ДОСТУП І АКТИВУВАННЯ АКУМУЛЯТОРА І ДВИГУНА

Акумулятор і двигун вже встановлені і підключені до пристрою. Щоб отримати доступ до будь-якого з них, підійміть підставку для ніг. Щоб активувати електричний ланцюг, вставте коннектор.

РЕГУЛЮВАННЯ ПЕРЕДНЬОГО І ЗАДНЬОГО ГАЛЬМА

Гальма вимагають періодичного регулювання.

- Гальмо повинно знаходитися на відстані 5 або 6 мм від рукоятки керма.
- Стати на самокат, щоб перевірити відстань між рукояткою керма і гальмом.
- Якщо відстань перевищує рекомендоване, підтягніть шайбу на гальмі (А), щоб відрегулювати його.
- Щоб відрегулювати натяг гальмівного троса, підтягніть гвинт (В) на задньому колесі. Це дозволить колесу вільно обертатися, коли гальмо не включене, і дозволить самокату зупинитися відразу після натискання гальма.

А

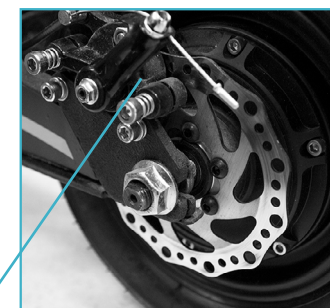
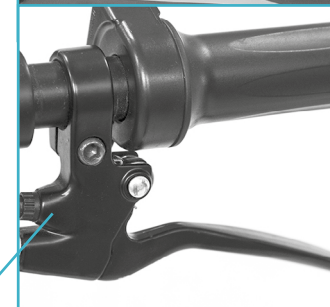
В

ПРИМІТКА: Після кожного регулювання гальма, затягуйте контргайку.

5. ЕКСПЛУАТАЦІЯ ПРИСТРОЮ

КНОПКИ

- Вимикач живлення: натисніть і утримуйте цю кнопку, щоб включити або вимкнути самокат.



- Акселератор: використовуйте її, щоб запустити самокат і прискорити його.
- Гальмо: утримуйте його, щоб зупинити самокат.
- Функції: двічі натисніть цю кнопку для регулювання швидкості:
 - Режим ECO: на дисплеї відображається Eco.
 - Режим COMFORT: на дисплеї відображається «S».
 - Режим SPORT: на дисплеї відображається «S +».
- Фара: натисніть і відпустіть функціональну кнопку двічі, щоб включити фара. Задня фара завжди включена. Якщо фари горять, двічі натисніть функціональну кнопку, щоб вимкнути їх.

Круїзний режим: щоб увійти в цей режим, потрібно їхати на стабільній швидкості протягом 6 секунд. Щоб відключити його, натисніть акселератор або гальмо.

Примітка: Цей режим не активований в конфігурації за замовчуванням.

Примітка: Задня фара буде блимати при використанні гальм.

Дисплей

- ODO: кількість км
- TRIP: відстань в км яку проїхав скутер з останнього включення
- Battery level: Рівень заряду акумулятора
- Speed (Km / h): швидкість пересування (Km / h)

ЗАРЯД БАТАРЕЇ

Увага: переконайтеся, що пристрій вимкнено

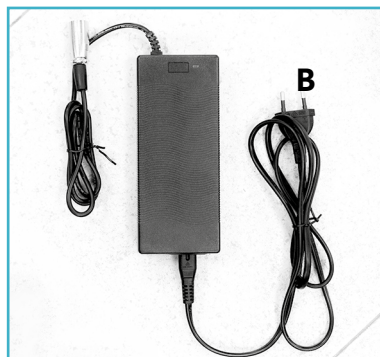
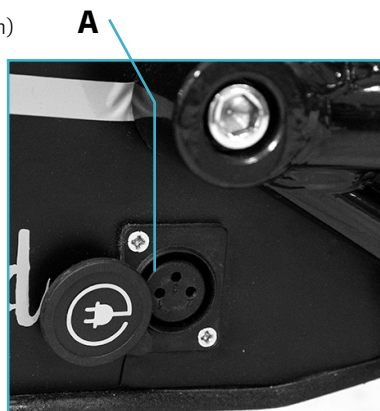
A. Відкрийте кришку зарядного порту, яка знаходиться на правій частині пристрою і встановіть в нього 3х контактний адаптер зарядного пристрою.

B. Підключіть інший кінець зарядного пристрою до джерела живлення.

Переконайтеся, що індикатор батареї включений.

Увага:

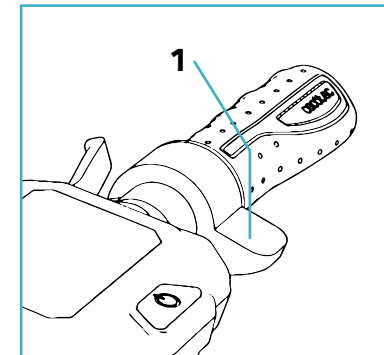
- Світловий індикатор на зарядному пристрої буде світитися червоним, як тільки зарядка буде завершена колір індикатора зміниться на зелений.



Акселератор і управління гальмом

Акселератор розташований на правій стороні керма

1. Поверніть акселератор на себе щоб збільшити швидкість і відпустіть його щоб її зменшити.
2. Щоб загальмувати, натисніть праве або ліве гальмо на кермі.
3. Заднє гальмо розташоване з лівого боку керма. Натисніть на нього, щоб загальмувати заднім колесом.



6. ЧИЩЕННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ

ЧИСТКА

- При необхідності протирайте самокат м'якою тканиною, водою і милом.
- Після очищення ретельно висушіть всі металеві деталі, які можуть бути піддані корозії, окисленню і т. д.
- Ланцюговий блок необхідно ретельно очищати і періодично висушувати для підтримки пристрою в робочому стані.
- Змащуйте з'єднувальні частини на підвісці.

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

- Технічне обслуговування завжди має виконуватися кваліфікованим персоналом.
- Завжди використовуйте запасні частини, надані Cecotec.
- Будь-який вид ремонту транспортного засобу повинен проводитися на узвишші і вимкненим.

НЕОБХІДНІ САМОСТІЙНІ ПЕРЕВІРКИ

- Після падіння переконайтеся, що акселератор працює правильно. Для цього спробуйте пару раз покрутити його назад і вперед.
- Час від часу перевіряйте правильність роботи гальм. Для цього поведіть в руках самокат і раптово загальмуєте, щоб переконаватися, що вони працюють.

- Перевірте, чи всі частини самоката на місці і надійно зібрані.
- Перевірте гвинти і натяг ланцюга.
- Перевірте знос шин і їх тиск.
- Перевірте знос гальм і тросів акселератора.

7. ВИРІШЕННЯ ПРОБЛЕМ

ПОМИЛКА	ПРИЧИНА	РІШЕННЯ
Не працює двигун.	Акумулятор не підключений.	Перевірте коннектори.
	Сів акумулятор.	Перезарядіть акумулятор.
	Проблеми з проводкою.	Перевірте роз'єми.
Не крутиться заднє колесо.	Зламався приводний ланцюг	Замініть ланцюг приводу.
	Помилка мотора.	Перевірте мотор.
Під час використання пристрою відключається мотор	Перегрів двигуна	Відпустіть акселератор і почекайте поки охолоне мотор
Після зарядки пристрій вимикається.	Не до кінця заряджений акумулятор	Зарядіть акумулятор
Самокат видає дивні звуки під час збільшення швидкості	Відпустіть приводний ланцюг	Зайвий натяг приводного ланцюга

Помилка акумулятора	Акумулятор застарів або не працює коректно	Замініть акумулятор
	Батарея переохолодилася	Помістіть акумулятор в тепле місце до того як він відігріється до нормальної температури.
Самокат під час їзди періодично сам зупиняється.	Помилка запобіжника.	Замініть запобіжник.
	Пошкоджений кабель	Перевірте і відремонтуйте кабель
Неможливо зарядити телефон	Низький заряд акумулятора	Поміняйте акумулятор.
	Зламана зарядка акумулятора.	Замініть зарядку акумулятора.

УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Зупиніть самокат і почекайте, поки охолоне двигун.

Помилка двигуна: C

Помилка акселератора: B

Несправне гальмо: A

УВАГА: у разі появи цих знаків на екрані, дані несправності можна відремонтувати. Будь ласка, зв'яжіться з офіційним сервісним центром **Cecotec**.

8. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель: Bongo Serie Z Blue / Bongo Serie Z Red

Bongo Serie Z Off Road Green / Bongo Serie Z Off Road Dark Green

Код продукту:: 07031/07035/07032/07053

Електроживлення: 220-240 В ~ 50/60 Гц

Акумулятор: 48 V ~, 10000 мАг

Максимальна потужність: 800 Вт

Зроблено в Китаї | Розроблено в Іспанії

9. УТИЛІЗАЦІЯ СТАРИХ ЕЛЕКТРИЧНИХ ПРИЛАДІВ

Європейська директива 2012/19 / EU про утилізацію електричного та електронного обладнання (WEEE) встановлює, що старі побутові електроприлади не можна викидати разом зі звичайними несорттованими муніципальними відходами. Старі прилади мають бути зібрані окремо, щоб оптимізувати утилізацію і переробку матеріалів, що в них містяться, а також мінімізувати можливі перешкоди на здоров'я людини і навколишнє середовище. Перекреслений символ «кошик для сміття» на виробі нагадує вам про ваші обов'язки правильно утилізувати прилад. Якщо пристрій має вбудовану батарею або використовує акумулятори, їх слід витягти з приладу і утилізувати відповідним чином. Споживачі повинні зв'язатися зі своїми місцевими властями або роздрібним продавцем для отримання інформації щодо правильної утилізації старих приладів і / або їх батарей.

10. СЕРВІС І ГАРАНТІЯ

На даний прилад надається гарантія протягом 2 років з дати покупки, за умови надання документа, що підтверджує покупку, знаходження приладу в відмінному фізичному стані і правильному користуванні, як описано в цьому посібнику з експлуатації. Гарантія не поширюється на наступні ситуації:

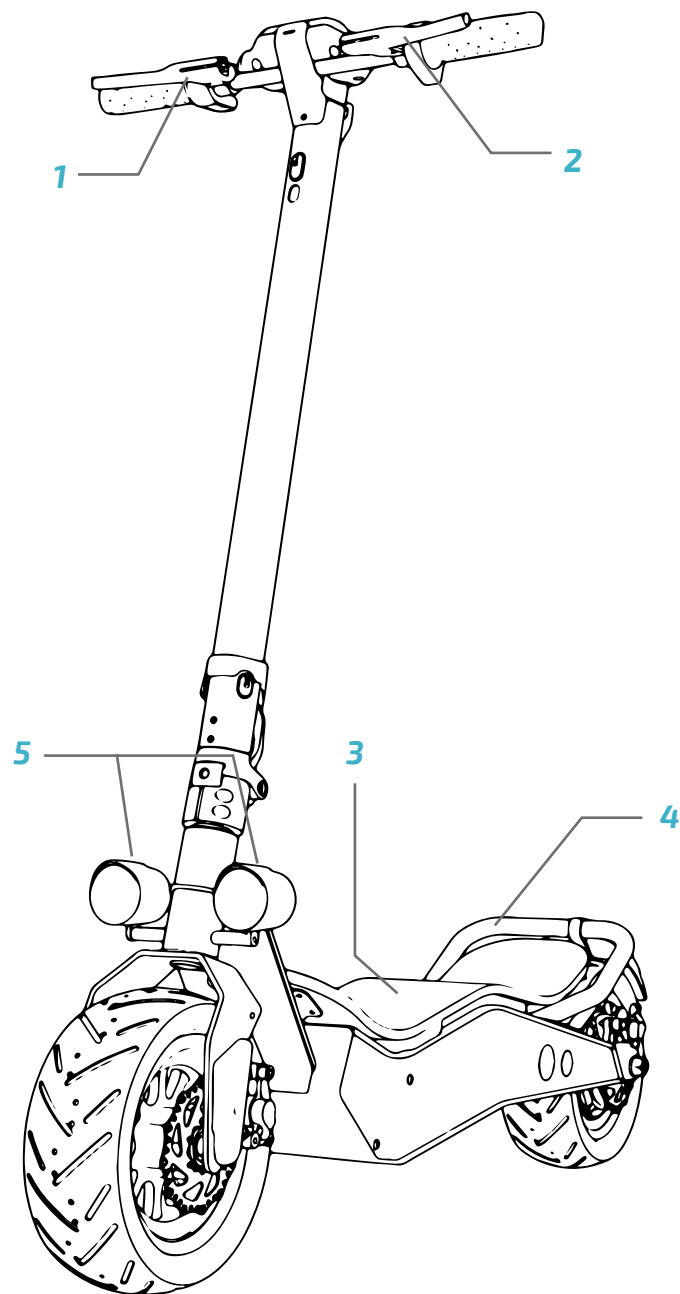
- Пристрій використовувався в цілях, відмінних від призначених для нього, використовувався неправильно, піддавався падінням, впливу вологи, зануренню в рідкі або корозійні речовини, а також інших несправностей, пов'язаних з впливом покупця.
- Прилад був розібраний, модифікований або відремонтований особами, не уповноваженими офіційною службою технічної підтримки Cecotec.
- Несправності, що виникають в результаті зносу його витратних або запасних частин через постійне використання.
- Гарантійне обслуговування покриває всі виробничі дефекти вашого пристрою протягом 2 років, відповідно до чинного законодавства, за винятком витратних деталей. У разі неправильного використання гарантія не поширюється. Якщо в будь-який момент ви виявите будь-які проблеми з вашим продуктом або у вас виникнуть будь-які сумніви, звертайтеся в Офіційний сервісний центр Cecotec
- Гарантія на акумулятор складає 6 місяців.

Smart Group

Сайт: <https://service.smartgroup.ua/>

№ тел.: 0 800 300 245

1. КОМПОНЕНТЫ УСТРОЙСТВА

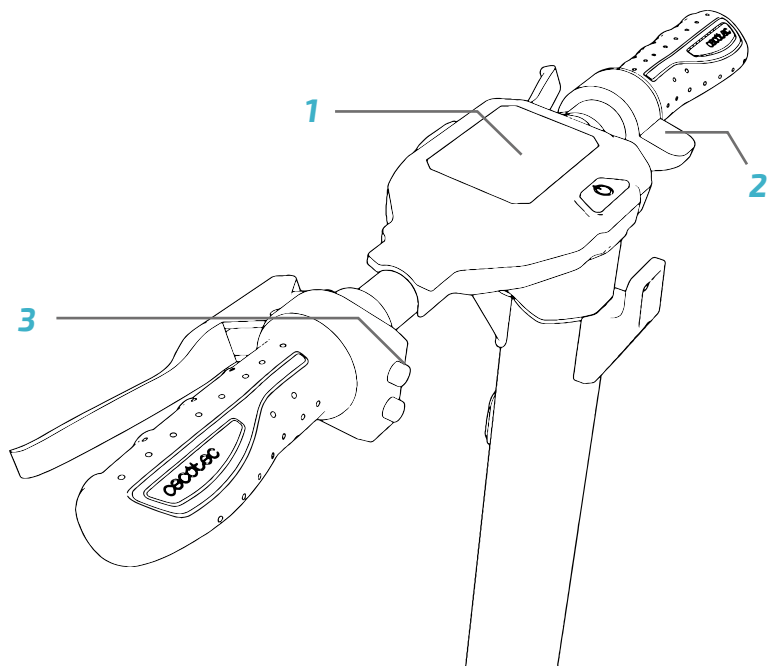


RU

1. Задний тормоз
2. Передний тормоз
3. Подставка для ног
4. Грязевой щит
5. Фара

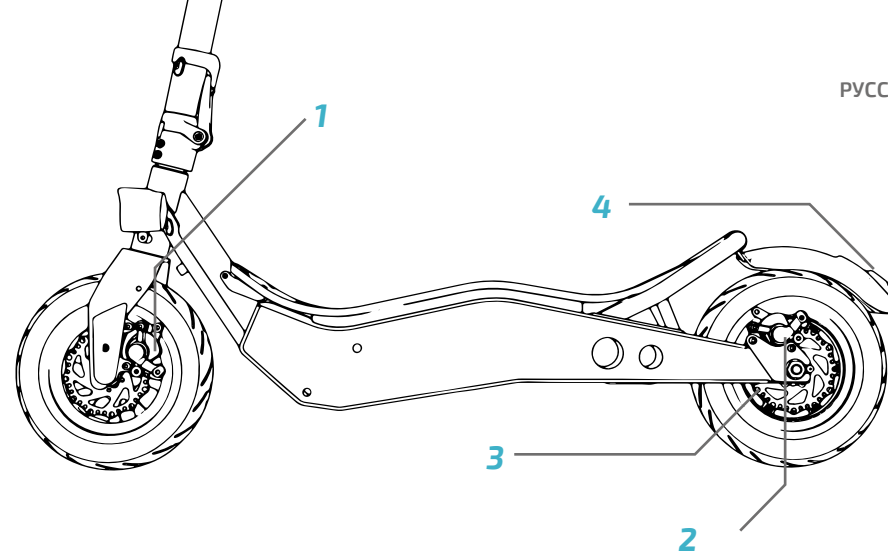
RU

1. Дисплей
2. Акселератор
3. Сигнал



RU

1. Передний тормоз
2. Задний тормоз
3. Приводная цепь
4. Задняя фара



2. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Warning /Предупреждение /Warnung /Avvertenze
Меры безопасности должны быть приняты перед поездкой.



RU • Носите одобренные аксессуары безопасности, такие как шлем или наколенники.



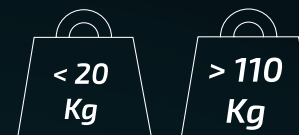
RU • Не используйте устройство во время дождя.



RU • Устройство нельзя использовать более чем одному одновременно.



RU • Людям младше 14 лет, старше 60 лет и беременным женщинам запрещено пользоваться продуктом



RU • Допустимая минимальная нагрузка: 20 кг, максимально допустимая нагрузка: 120 кг.



RU • Не катайтесь на электросамокате после приема алкоголя или лекарств.



RU • Не пользуйтесь телефоном и не слушайте музыку во время езды на электросамокате.



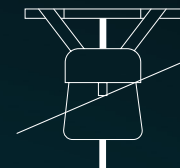
RU • Будьте особо внимательны во время езды по песку, грязи, льду, снегу, лестницах или когда дорога влажная или на улице темно.



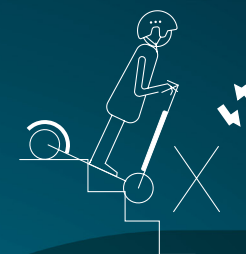
RU • Не используйте электросамокат в опасных зонах, где могут находиться легковоспламеняющиеся или взрывоопасные вещества, жидкость или пыль.



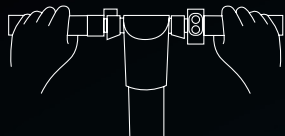
RU • Этот электросамокат не предназначен для езды по автомобильным дорогам или шоссе. Проверьте свое местное действующее законодательство о том, где разрешено кататься на скутере.



RU • Не кладите тяжелые предметы на руль.



RU • Избегайте езды вверх и вниз по лестнице на электросамокате.



RU • Всегда водите самокат, держа руль обеими руками.



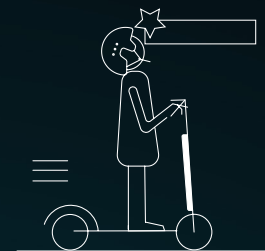
RU • Не используйте самокат с одной ногой на подставке для ног.



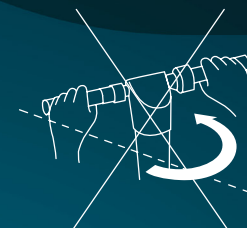
RU • Не включайте акселератор при ходьбе рядом с самокатом.



RU • Не ездите по лужам или другим влажным поверхностям.



RU • Следите за своей головой при прохождении сквозь дверные проемы или при езде в помещении.



RU • Не поворачивайте внезапно руль при езде на высокой скорости.



RU • Начинайте тормозить на достаточном расстоянии от преград, поворотов и мест, где меняется тип дорожного покрытия.



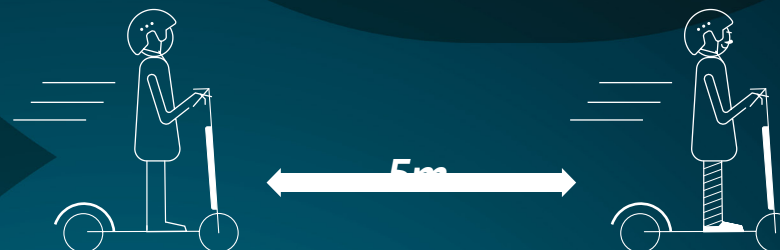
RU • Не ездите быстро по лестницам, бордюрам или скоростным горкам.



RU • Избегайте столкновения колес с препятствиями.



RU • Не прикасайтесь к двигателю устройства сразу после катания, можно обжечься.



RU • Минимальное безопасное расстояние до следующего средства передвижения – 5 метров.

3. ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Внимательно прочитайте эти инструкции перед использованием прибора. Сохраните эту инструкцию для использования в будущем или для новых пользователей.

- Cecotec не несет никакой ответственности в результате неправильного использования продукта или от несоблюдения правил дорожного движения и данного руководства по эксплуатации.
- Этот электрический самокат не игрушка. Используйте его с компетентностью, вниманием и уважением к другим и себе.
- При эксплуатации устройства обязательно соблюдайте местные правила дорожного движения. Двигайтесь цивилизованно и обращайтесь внимание на людей и препятствия, чтобы избежать несчастных случаев.
- Всегда используйте рекомендуемую защитную одежду, шлем (пристегнутый), очки, перчатки, обувь, наколенники и налокотники.
- Размеры транспортного средства должны соотноситься с размерами пользователя. Человек, сажающийся на устройство, должен быть в состоянии легко поставить обе ноги на землю, сидя в седле.
- При остановке или парковке транспортного средства убедитесь, что вы делаете это на ровной и безопасной поверхности.
- Максимальная допустимая нагрузка на устройство составляет 110 кг.
- Не допускается эксплуатация устройства более чем 1 человеком одновременно.
- Неправильное использование устройства или несоблюдение данного руководства по эксплуатации может привести к серьезным травмам или даже смерти.
- В случае серьезной поломки, не описанной в данном руководстве, обратитесь в службу технической поддержки Cecotec. Не пытайтесь ремонтировать изделие самостоятельно.

- Не оставляйте аккумулятор возле огня или вблизи источников тепла. Избегайте использования неисправных батарей.
- Не садитесь и не позволяйте никому садиться на устройство, когда оно остановлено.
- Не ездите на самокате ночью.
- Если пользователь, который собирается использовать устройство, не знаком с управлением этого типа транспортных средств, рекомендуется, чтобы перед первым использованием взрослый провел обучение:
 1. Ускорению.
 2. Замедлению.
 3. Торможению.
 4. Основным принципам катания.
- Перед каждым использованием проверяйте тормоз, давление и состояние шин и газа. Если обнаружен какой-либо необычный шум или неисправность, не используйте устройство и обратитесь в официальный сервисный центр Cecotec.
- Не допускается любое изменение устройства, так как это может изменить его характеристики или повредить его конструкцию и вызвать травмы.
- Обязательно выключайте устройство перед парковкой.
- Не ездите на самокате под дождем, снегом или в условиях повышенной влажности.
- Избегайте контакта электрических частей самоката с водой или другими жидкостями. Избегайте катания на нем вблизи рек или озер.
- Следите за вашими детьми, чтобы они не играли с устройством. Необходимо пристальное наблюдение за детьми, когда дети пользуются устройством или, устройство работает рядом с ними.

ИНСТРУКЦИИ ПО ЕЗДЕ

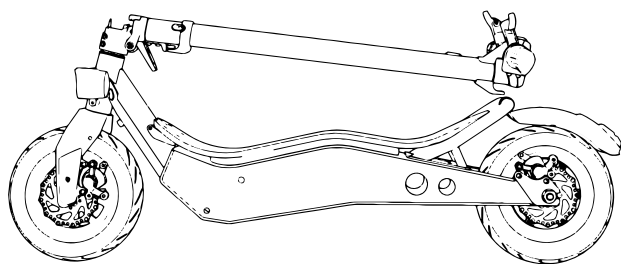
- Во время езды на скутере не пользуйтесь телефоном и не слушайте музыку.
- Ездить нужно только в светлое время дня. Не езьте ночью.
- Двигайтесь всегда, держа руль обеими руками.
- Во время вождения ноги всегда должны быть удобно и прочно закреплены на доске.
- Не отвлекайтесь во время езды, всегда смотрите вперед.
- Всегда езьте со скоростью, позволяющей безопасно остановиться.
- Начните торможение на достаточном расстоянии от препятствий, поворотов и мест, где меняется тип дорожного покрытия. Не забудьте отпустить газ перед торможением.
- Не участвуйте в гонках других водителей.
- Безопасное расстояние между вашим и следующим транспортным средством должно быть не менее 5 м.

4. СБОРКА УСТРОЙСТВА

ПРИМЕЧАНИЕ : Электросамокат поставляется в сложенном виде с отсоединенным рулем.

Раскладывание:

1. Потяните вверх шток, одновременно нажимая на заднее крыло.
2. Поднимите шток, поместите складной язычок в закрытое положение и поверните фиксирующее кольцо, чтобы удерживать язычок.
3. Зафиксируйте тормоз шестигранным ключом М6.
4. Обратите внимание на направление вращения, затяните руль.



Складывание самоката:

5. Поверните фиксирующее кольцо, чтобы ослабить его.

6. Откройте складную вкладку.
7. Опустите складной язычок, а затем шток.
8. Совместите закрывающий крюк с зазором на заднем крыле и нажмите на него, чтобы он зафиксировался.

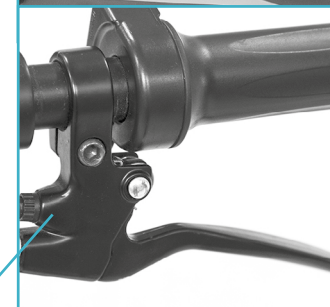
ДОСТУП И АКТИВИРОВАНИЕ АККУМУЛЯТОРА И ДВИГАТЕЛЯ

Аккумулятор и двигатель уже установлены и подключены к устройству. Чтобы получить доступ к любому из них, поднимите подставку для ног. Чтобы активировать электрическую цепь, вставьте коннектор.

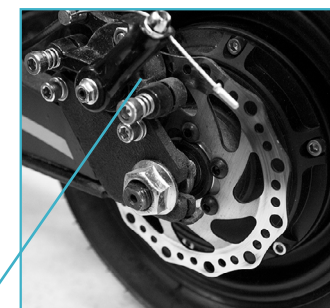
РЕГУЛИРОВКА ПЕРЕДНЕГО И ЗАДНЕГО ТОРМОЗА

Тормоза требуют периодической регулировки.

- Тормоз должен находиться на расстоянии 5 или 6 мм от рукоятки руля.
- Станьте на самокат, чтобы проверить расстояние между рукояткой руля и тормозом.
- Если расстояние превышает рекомендованное, подтяните шайбу на тормозе (А), чтобы отрегулировать его.
- Чтобы отрегулировать натяжение тормозного троса, подтяните винт (В) на заднем колесе. Это позволит колесу свободно вращаться, когда тормоз не включен, и позволит самокату остановиться сразу после нажатия тормоза.



A



B

ПРИМЕЧАНИЕ : После каждой регулировки тормоза, затягивайте контргайку.

5. ЭКСПЛУАТАЦИЯ УСТРОЙСТВА

КНОПКИ

- Выключатель питания: нажмите и удерживайте эту кнопку, чтобы включить или выключить самокат.

- Акселератор: используйте ее, чтобы запустить самокат и ускорить его.
- Тормоз: удерживайте его, чтобы остановить самокат.
- Функции: дважды нажмите эту кнопку для регулировки скорости:
 - Режим ECO: на дисплее отображается Eco.
 - Режим COMFORT: на дисплее отображается «S».
 - Режим SPORT: на дисплее отображается «S+».
- Фара: кратковременно нажмите функциональную кнопку дважды, чтобы включить фару. Задняя фара всегда включена. Если фары горят, дважды нажмите функциональную кнопку, чтобы выключить их.

Круизный режим: чтобы войти в этот режим, нужно ехать на стабильной скорости в течение 6 секунд. Чтобы отключить его, нажмите акселератор или тормоз.

Примечание. Этот режим не активирован в конфигурации по умолчанию.

Примечание. Задняя фара будет мигать при использовании тормозов.

Дисплей

- ODO: количество км
- TRIP: расстояние в км которое проехал скутер с последнего включения
- Battery level: Уровень заряда аккумулятора
- Speed (Km/h): скорость передвижения (Km/h)

ЗАРЯД БАТАРЕИ

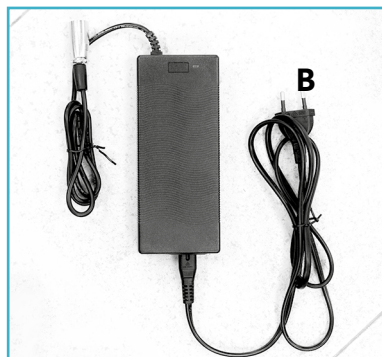
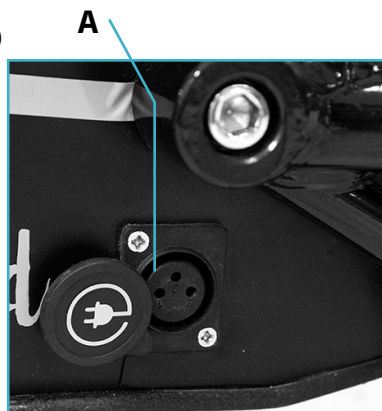
Внимание: убедитесь, что устройство выключено

A. Откройте крышку зарядного порта, которая находится на правой части устройства и установите в него 3х контактный адаптер зарядного устройства

B. Подключите другой конец зарядного устройства к источнику питания. Убедитесь, что индикатор батареи включен.

Замечания:

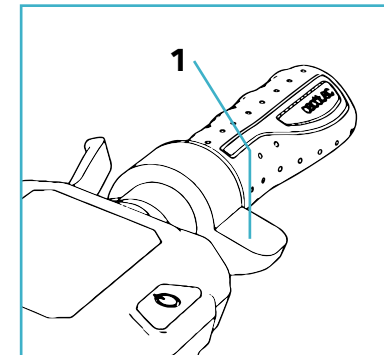
- Световой индикатор на зарядном устройстве будет светиться красным, как только зарядка будет завершена цвет индикатора изменится на зеленый



Акселератор и управление тормозом

Акселератор расположен на правой стороне руля

1. Поверните акселератор на себя чтобы увеличить скорость и отпустите его чтобы ее уменьшить.
2. Чтобы затормозить, нажмите правый или левый тормоз на руле.
3. Задний тормоз расположен с левой стороны руля. Нажмите на него, чтобы затормозить задним колесом.
- 4.



6. ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

ЧИСТКА

- При необходимости протирайте самокат мягкой тканью, водой и мылом.
- После очистки тщательно высушите все металлические детали, которые могут быть подвергнуты коррозии, окислению и т. д.
- Цепной блок необходимо тщательно очищать и периодически высушивать для поддержания устройства в рабочем состоянии.
- Смазывайте соединительные части на подвеске.

ОБЩЕЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Техническое обслуживание всегда должно выполняться квалифицированным персоналом.
- Всегда используйте запасные части, предоставленные Cecotec.
- Любой вид ремонта транспортного средства должен проводиться на возвышении и выключенным

НЕОБХОДИМЫЕ САМОСТОЯТЕЛЬНЫЕ ПРОВЕРКИ

- После падения убедитесь, что акселератор работает правильно. Для этого попробуйте пару раз покрутить его назад и вперед.
- Время от времени проверяйте правильность работы тормозов. Для этого поведите в руках самокат и внезапно затормозите, чтобы убедиться, что они работают

- Проверьте, все ли части самоката на месте и надежно ли собраны.
- Проверьте винты и натяжение цепи.
- Проверьте износ шин и их давление.
- Проверьте износ тормозов и тросов акселератора

7. РЕШЕНИЕ ПРОБЛЕМ

ОШИБКА	ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Не работает двигатель	Аккумулятор не подключен.	Проверьте коннекторы.
	Сел аккумулятор.	Зарядите аккумулятор.
	Проблемы с проводкой.	Проверьте все разъемы.
Не крутится заднее колесо устройства отключается мотор	Сломалась приводная цепь.	Замените цепь привода.
	Ошибка мотора.	Проверьте мотор.
Во время использования	Перегрев мотора.	Отпустите акселератор и подождите пока охладится мотор.
После зарядки устройство выключается.	Не до конца заряжен аккумулятор.	Зарядите аккумулятор.
Самокат издает странные звуки во время увеличения скорости.	Отпустите приводную цепь.	Излишнее натяжение приводной цепи.

Ошибка аккумулятора	Аккумулятор устарел или не работает корректно.	Замените аккумулятор.
	Батарея переохладилась.	Поместите аккумулятор в теплое место до того как она отогреется до нормальной температуры.
Самокат во время езды периодически сам останавливается.	Ошибка предохранителя.	Замените предохранитель.
	Поврежден кабель.	Проверьте и отремонтируйте кабель.
Аккумулятор не заряжается.	Низкий заряд аккумулятора.	Поменяйте аккумулятор.
	Сломана зарядка аккумулятора.	Замените зарядку аккумулятора.

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Остановите самокат и подождите, пока остынет двигатель.

Ошибка двигателя: C

Ошибка акселератора: B

Неисправный тормоз: A

ВНИМАНИЕ: В случае появления этих знаков на экране, данные неисправности можно отремонтировать. Пожалуйста, свяжитесь с официальным сервисным центром Cecotec.

8. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель: Bongo Serie Z Blue / Bongo Serie Z Red

Bongo Serie Z Off Road Green / Bongo Serie Z Off Road Dark Green

Код продукта: : 07031 / 07035 / 07032 / 07053

Электропитание: 220-240 В ~ 50/60 Гц

Аккумулятор: 48 V~, 10000 mAh

Максимальная мощность: 800 Вт

Сделано в Китае | Разработано в Испании

9. УТИЛИЗАЦИЯ СТАРЫХ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ ИЗДЕЛИЙ

Европейская директива 2012/19 / EU об утилизации электрического и электронного оборудования (WEEE) устанавливает, что старые бытовые электроприборы нельзя утилизировать вместе с обычными несортированными муниципальными отходами. Старые приборы должны собираться отдельно, чтобы оптимизировать утилизацию и переработку содержащихся в них материалов, а также снизить воздействие на здоровье человека и окружающую среду. Перечеркнутый символ «мусорная корзина» на изделии напоминает вам о вашей обязанности правильно утилизировать прибор. Если устройство имеет встроенную батарею или использует аккумуляторы, их следует извлечь из прибора и утилизировать соответствующим образом. Потребители должны связаться со своими местными властями или розничным продавцом для получения информации относительно правильной утилизации старых приборов и / или их батарей.

10. СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ГАРАНТИЯ

На данный продукт предоставляется гарантия в течение 2 лет с даты покупки, при условии предоставления документа, подтверждающего покупку, нахождения продукта в отличном физическом состоянии и правильном пользовании, как описано в этом руководстве по эксплуатации.

Гарантия не распространяется на следующие ситуации:

- Продукт использовался в целях, отличных от предназначенных для него, использовался неправильно, подвергался падению, воздействию влаги, погружению в жидкие или коррозионные вещества, а также другим неисправностям, связанным с воздействием покупателя.
- Продукт был разобран, модифицирован или отремонтирован лицами, не уполномоченными официальной службой технической поддержки Cecotec.
- Неисправности, возникающие в результате износа его расходных или запасных частей из-за постоянного использования.
- Гарантийное обслуживание покрывает все производственные дефекты вашего устройства в течение 2 лет, в соответствии с действующим законодательством, за исключением расходных деталей. В случае неправильного использования гарантия не распространяется. Если в любой момент вы обнаружите какие-либо проблемы с вашим продуктом или у вас возникнут какие-либо сомнения, обращайтесь в Официальный сервисный центр Cecotec.
- Гарантия на аккумулятор составляет 6 месяцев

Smart Group

Сайт: <https://service.smartgroup.ua/>

№ тел.: 0 800 300 245

www.cecotec.es

Grupo Cecotec Innovaciones S.L.
C/ de la Pinadeta s/n, 46930
Quart de Poblet, Valencia (Spain)

GE01191021